

# 國外留學生推薦入學考試簡章

## 1. 招生學部／學科

經濟學部 經濟經營學科  
經濟學部 文化經濟學科

## 2. 報名資格

原則上，應該符合下面全部條件的人。

- (1) 居住在日本國外，學完正常 12 年課程的學校教育，具有大學入學資格的人。
- (2) 應考日本學生支援機構實行的〈日本留學考試〉中的〈日語〉科目的考試，並得到一半以上得分的人，或者日本國際交流基金實行的〈日語能力考試〉2 級（N2）。  
以上合格的人。如果沒有具備以上條件，被認定為具有〈日本留學考試〉中的〈日語〉科目的考試得分一半以上的人，或者被認定為具有〈日語能力考試〉2 級同等實力的人可以報名。
- (3) 得到報名人最終畢業學校校長推薦的人。

## 3. 報名截至

2016 年 10 月 16 日 為止要報名資料到至。

## 4. 提交資料

提交資料	留意事項等
①入學申請書 [規定的表格]	必須貼上個人照片（照片後面要記上個人名字） 入學申請書希望本人用日語填寫。 ⑨對經費擔保人的工作單位以及職務上的地位，要記上具體的工作單位名稱，職務名稱。 ⑬對報名動機要詳細記上。而且別忘簽字。
②簡曆 [規定的表格]	要必須本人直接記上，要盡可能詳細記上。如果有日語學習的簡曆請要必須填寫。而且別忘簽字。
③經費擔保證明書 [規定的表格]	要提交經費擔保人填寫的表格。並要同時提交日語翻譯。
④畢業證書	要提交最終畢業學校的畢業證書原本，並同時提交其日語翻譯。新潟產業大學確認這件原本資料後，將還給本人。 ※大學畢業的人（只限中國）同時要提交〈學曆認定報告書〉。

提交資料		留意事項等
⑤成績表		要提交最終畢業學校的成績表。
⑥證明日語能力的資料		已經通過〈日語能力考試〉2級（N2）以上的人，或者〈日本留學考試〉中的〈日語〉科目的考試得到一半以上得分的人，要提交〈日語能力考試〉合格通知書複印件，或者〈日本留學考試〉中的〈日語〉科目的成績通知書的複印件。 不上上面資料的人，要提交本國日語教育機關發行的〈日語學習證明書〉 ※〈日語學習證明書〉可以用任何形式的格式，必須要記上學習期間，總學習時間數（600 時間以上），學習內容。
⑦推薦書 [規定的表格]		要提交最終畢業學校校長的推薦書。請要用日語記上。
⑧健康診斷書 [規定的表格]		要提交醫生填寫的健康診斷書（要新潟產業大學所規定的表格上填寫） ※在健康上被認為不適合上學的人，或者在健康診斷書裏存在重大的漏洞，可能被取消入學，希望對這些首先有充分的理解。
⑨照片 3 張	豎 4cm× 橫 3cm (2 張)	照片後面要必須記上個人名字。1 張照片要粘貼到入學申請書 的照片欄上。
	豎 3cm× 橫 2.4cm (1 張)	照片後面要記上個人名字。

※1 對中國的報名人請要提交③畢業證明書公證書。

※2 對推薦書，健康診斷書，以及其他證明資料，只限接受從發行日期 3 個月以內的。

## 5. 招生方法

通過綜合衡量新潟產業大學在日本國外實行的日語考試和面試的成績以及〈日本留學考試〉中的〈日語〉科目的成績，或者〈日語能力考試〉1 級・2 級成績，報名人所提交的報考資料來招生學生。

※對新潟產業大學在日本國外實行的日語考試，面試的詳細情況將另外通知。

## 6. 合格通知

新潟產業大學的招生結果將於 2016 年 11 月中旬，通過書面形式通知報名人最終畢業學校的校長。

## 7. 入學手續以及交納學費

對於入學手續資料（請參考下面）的提交期間以及學費交納期間，向每個合格人個別通知。

入學手續資料請郵寄到：〒945-1393 日本國新潟県柏崎市輕井川 4730

新潟産業大學 入試課

電話：81-257-24-4901 傳真:81-257-21-6050 E-mail: [nyushi@ada.nsu.ac.jp](mailto:nyushi@ada.nsu.ac.jp)

◎當報名人被新潟産業大學入學，入學手續需要如下的資料。

入學手續資料	留意事項等
①經費擔保人的在職證明書	請要提交記錄經費擔保人的職業和工作單位的公共資料。
②證明經費擔保人的收入的公共資料(過去3年份)	要提交經費擔保人對入學金，學費以及生活經費的經濟擔保資料。並要同時提交日語翻譯。
③經費擔保人的存款單	要提交充足擔保報考人的入學金，學費以及生活經費的經濟擔保資料。
④經費擔保人的存款單複印件(過去3年份)	要提交擔保報名人的入學金，學費以及生活經費的經濟擔保資料。
⑤證明經費擔保人和報名人關係的公共資料(戶口冊・親屬關係公正書等)	要提交可以證明報名人本人和經費擔保人的名字，雙方關係的資料。並要同時提交日語翻譯。
⑥在學保證書 [規定的表格]	請要報名人本人簽字，再加本國的保證人簽名蓋章後提交。
⑦誓約書 [規定的表格]	請要報名人本人簽字蓋章。
⑧學費減免申請書 [規定的表格]	請要記上學費減免的理由。
⑨入學生卡 [規定的表格]	請要粘貼後面記上報名人名字的照片，入學生卡請要用日語記上。
⑩護照複印件	在本國取得護照後，請要提交帶證明照片的頁子複印件。

※對上面的證明資料，只限接受從發行日期3個月以內的。

## 對 2017 年度入學生的第 1 年度學費以及第 2 年級以後的學費

### 【留學生學費】

(貨幣單位：日元)

區分		第 1 年			第 2 年級以後
		各學科共同			各學科共同
		入學手續時	秋季學期(10 月)	年額	年額
各種學費	入學金	30,000	0	30,000	—
	學費	198,000	198,000	396,000	396,000
	教育設備資金	50,000	50,000	100,000	100,000
	教育改善費	65,000	65,000	130,000	130,000
其他 教育費用	學友會費	10,000	0	10,000	8,500
	進修費	10,000	0	10,000	—
共計		363,000	313,000	676,000	634,500

※上面的留學生的學費（授業料），是經過百分之四十減免以後的金額。請要參考第 6 頁的有關說明。

### 【日語能力考試合格者獎學金】

學校把發給日語能力考試合格者獎學金。一級合格 10 日元，二級合格 5 萬日元。如果入學之前合格一級或者二級合格者能得到的獎學金是 10 萬日元。

## 對入學手續時交納的各種學費（請要參考上面圖表）

- ①對上面的各種學費以及其他教育費用共計金額到入學手續截至日期為止經過本國銀行要彙款到新潟產業大學所指定的金融機關賬戶裏。
- ②可以一次性付款第 1 年度的全部學費。
- ③入學手續結束後，如果發現已經提交的資料裏存在虛偽的事實，或者因為資料裏存在虛偽的事實，日本法務部或者外交部不同意可以進入日本境內的時候，已經交納的各種學費不能退還。

### 新潟產業大學指定的銀行賬戶

SWIFT CODE            HETSJPJT  
 存款銀行以及分行    THE HOKUETSU BANK LTD. KASHIWAZAKI BRANCH  
 銀行賬戶號碼         330562  
 銀行賬戶名義         NIIGATA SANGYO UNIVERSITY

※我校不接受由支票的付款，所以請用日元通過在上面的銀行賬戶付款。

## 對留學生的入學監考費

入學監考費	全額免除
-------	------

## 留學生的學習・生活環境

### 1. 經濟上的支援

新潟產業大學對留學生在實行如下的經濟支援。

#### ●補助

##### ①學費減免：

原則上學費擔保人年間收入 500 萬日元 (以日元換算) 以下, 經過審查後留學生 可以得到百分之四十減免 (減免額 264, 000 日元)。日語能力考試 1 級 (N1)・2 級 (N2)合格者學費再可以得到百分之十減免 (減免額 66, 000 日元)。所以, 留學生 可以得到學費百分之五十減免 (減免額 330, 000 日元)

##### ②教育改善費減免：

學校把發給日語能力考試合格者獎學金。一級合格 10 萬元, 二級合格 5 萬日元。  
上學之前合格一級或者二級的兩級合格者獎學金是 10 萬日元。

##### ③住宅費補助：

96, 000 日元 (月額 8, 000 日元 : 只限大學入學後第 1 年)。

附加說明 : 對在新潟產業大學周邊地區, 跟親屬 或者朋友同居, 所以不存在負擔住宅費負擔的人不給提供補助。

##### ④交通費補助 : 30,000 日元 (只限大學入學後第 1 年)

#### ●獎學金

成績優秀的學生可以得到獎學金。

在新潟產業大學, 留學生已經得到的獎學金如下。

國費外國人留學生獎學金 (日本政府文部科學部提供) :	1,404,000 日元 (年額)
留學生獎學金 (Rotary 米山紀念獎學會提供, 只限學部生) :	1,200,000 日元 (年額)
留學生獎學金 (和平中島財團提供) :	1,200,000 日元 (年額)
自費外國人留學生學習支援金 (日本政府文部科學部提供) :	576,000 日元 (年額)
新潟產業大學自費外國人留學生學習支援金 :	80,000 日元 (年額)
新潟產業大學留學生學習支援會獎學金 :	50,000 日元 (年額)

#### ●國民健康保險金補助: 由公共財團柏崎地區國際化協會補助。

## 2. 學習・交流活動支援

### ●學習支援

按照留學生的能力，學習層次，提供如下的學習支援。

由學生輔導員實行的日語個人輔導以及學習日本生活習慣的小組活動，新潟縣內進修旅遊。

### ●交流活動支援

計劃並實行留學生的課外活動，日本學生與地區市民之間的交流活動。

各種活動（講演競賽，校園節開商店等）

交流・懇談會（新生歡迎會，球技大會，聖誕節聯歡會等）

## 3. 住宅

對首次訪問日本的留學生以及從日本國內招生的留學生，提供公寓等住宅信息。留學生到柏崎後，學生輔導員和大學幫助找房子。

柏崎周邊的公寓比較便宜。大體情況如下。

公寓（柏崎火車站周邊）：單間房（大約 18 平方米），帶浴池・衛生間。

租金：大約月額 25,000 日元～35,000 日元（水電費另外算）

校園交通手段：可以利用校園地區專用公共汽車。需要年間利用登記費用是 15,000 日元。登記年間利用，整個年度可以隨時乘坐校園地區專用公共汽車。